

Application for Approval to Engage Expert  
Pursuant to Regulation 12 of the Legal Aid Regulations  
(Form X69)

To : Director of Legal Aid

Our Ref : \_\_\_\_\_  
L.A. Ref. no. \_\_\_\_\_  
Action no.: \_\_\_\_\_  
Name of aided person: \_\_\_\_\_

I confirm that, for the proper conduct of the proceedings, it is necessary to obtain an opinion / a report from the following expert and that the expenses as set out below are reasonable :

**A. Particulars of the expert and charges (All information are mandatory)**

1.	Name of Expert :	
2.	Expertise :	
3.	Hourly rate :	
4.	No. of hours required for preparing the report (including interviews with the aided person) :	
5.	Maximum fee for preparing the report (including interviews with the aided person) :	
6.	Charge for x-ray/radiological examination / others :	
7.	Readiness to attend court to give evidence	Yes* No*
8.	Charges for Attending Court hearing	Half day : Whole day :
9.	Respective percentage fee share arrangement between parties :	

**B. Terms of Payment**

I understand that the Legal Aid Department will first pay the fees charged by the expert on the aided person's behalf. I have advised the aided person the prospect of success in recovering fees / costs from the opposite party. Upon the successful completion of the above proceedings with property preserved / recovered e.g. compensation / damages awarded to the aided person, I will do my best to recover the expert fees /charges / costs from the opposite party. I have advised the aided person that if those fees / charges and costs or any part thereof cannot be recovered from the opposite party, they will be deducted from the contribution paid by the aided person and / or property preserved / recovered e.g. compensation / damages awarded to him / her.

Signature of the Assigned Solicitor: \_\_\_\_\_

Name of the Assigned Solicitor: \_\_\_\_\_

Name of Firm : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

---

**To be completed by aided person**

I confirm that my assigned solicitor has clearly explained to me both the "Particulars of the expert and charges" and "Terms of Payment" as mentioned above and I fully understand them.

My assigned solicitor has also advised me that the rate(s) / fees to be charged by the expert are reasonable.

I agree to engage the said expert in my case.

Signature of Aided Person: \_\_\_\_\_

Name of Aided Person: \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

根據《法律援助規例》第 12 條  
申請批准延聘專家  
(表格 X 69)

致：法律援助署署長

本律師事務所檔號：\_\_\_\_\_  
法援署檔號：\_\_\_\_\_  
訴訟編號：\_\_\_\_\_  
受助人姓名：\_\_\_\_\_

為使訴訟程序得以妥善進行，本人確認現需取得下述專家的意見／報告，  
並確認以下收費是合理的：

**A. 擬延聘的專家及收費詳情 (必須填寫所有資料)**

1. 專家姓名：	
2. 專長：	
3. 每小時收費：	
4. 擬備報告所需時數 (包括與受助人會面的時間)：	
5. 擬備報告的最高收費 (包括與受助人會面的收費)：	
6. X 光／放射檢查的收費／其他收費：	
7. 是否願意出庭作證	是*
	否*
8. 出席法庭聆訊的收費	半日：
	全日：
9. 各方分擔費用百分比：	

## B. 付款條款

本人明白，法律援助署會先代受助人支付專家的費用。本人已向受助人解釋可從對訟一方成功討回費用／訟費的機會。待上述案件完結並成功保留／收回財產（例如受助人獲判給補償／損害賠償）後，本人會盡力向對訟一方討回專家費用／訟費。本人亦已向受助人解釋，假如未能向對訟一方討回全部或部分費用／訟費，有關費用／訟費將從受助人的分擔費及／或保留／收回的財產（例如受助人獲判給的補償金／損害賠償金）中扣除。

外委律師簽署：

---

外委律師姓名：

---

律師事務所名稱：

---

日期：

---

---

## 由受助人填寫

本人確認外委律師已向本人清楚解釋而本人又完全明白擬延聘的專家與其收費詳情及付款條款。

外委律師亦向本人確認該專家收取的費用是合理的。

本人同意就本案延聘上述專家。

受助人簽署：

---

受助人姓名：

---

日期：

---